

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 16, 2023

OTTAWA, LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2023

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 4, 2023, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 4 janvier 2023 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	2953
Appointment opportunities	2960
Parliament	
House of Commons	2964
Commissions	2965
(agencies, boards and commissions)	
Index	2973

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	2953
Possibilités de nominations	2960
Parlement	
Chambre des communes	2964
Commissions	2965
(organismes, conseils et commissions)	
Index	2974

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice of intent to amend the Domestic Substances List, adding the letter "P" to the identifiers of 145 reduced regulatory requirement polymers

Notice is hereby given that the Minister of the Environment, pursuant to the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),¹ intends to amend the *Domestic Substances List*² by adding the letter "P" to the identifiers of the polymers referred to in the annexed proposed Order, as the form of those polymers that were assessed met the reduced regulatory requirement (RRR) polymer criteria.

Public comment period

Any person may provide comments within 120 days of publication of this notice. Any person who objects to the addition of the letter "P" to the identifiers of one or more of those polymers should indicate clearly in their comment the identifier it pertains to. Additional information about regulatory flags is available in section 2.1.4.1 of the [Guidance document for the *New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)*](#).

The annexed proposed Order includes the Chemical Abstracts Service Registry Numbers or the Confidential Substance Identity Numbers of the polymers at issue.

Comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice. Comments can be submitted using the online reporting system available through [Environment and Climate Change Canada's Single Window](#), by mail addressed to Kwasi Nyarko, Director, Regulatory Operations, Policy and Emerging Sciences Division, Environment and Climate Change Canada, Gatineau, Quebec K1A 0H3, or by email to substances@ec.gc.ca.

Pursuant to section 313 of the Act, any person who provides information in response to this notice may submit, with the information, a request that it be treated as confidential. A request for confidentiality must indicate which specific information or data should be treated as

¹ S.C. 1999, c. 33

² SOR/94-311

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en ajoutant la lettre « P » aux numéros d'identification de 145 polymères à exigences réglementaires réduites

Avis est donné par les présentes que le ministre de l'Environnement, en vertu de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi]¹, a l'intention de modifier la *Liste intérieure*² en ajoutant la lettre « P » aux numéros d'identification des polymères mentionnés dans l'arrêté proposé en annexe, puisque la forme de ces polymères qui ont été évalués satisfaisait aux critères pour les polymères à exigences réglementaires réduites (ERR).

Période de consultation publique

Toute personne peut soumettre des commentaires dans les 120 jours suivant la publication du présent avis d'intention. Toute personne qui s'oppose à l'ajout de la lettre « P » aux numéros d'identification de l'un ou plusieurs de ces polymères devrait indiquer clairement dans leur commentaire le numéro d'identification visé. Des renseignements supplémentaires concernant les mentions réglementaires sont présentés dans la partie 2.1.4.1 du [Document d'orientation pour le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)*](#).

L'arrêté proposé en annexe indique les numéros d'enregistrement du Chemical Abstracts Service et les numéros d'identification confidentielle des polymères visés par la modification.

Tous les commentaires doivent citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication du présent avis. Les commentaires peuvent être soumis au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l'entremise du [Guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada](#), par la poste à Kwasi Nyarko, Directeur, Division des opérations réglementaires, politiques et sciences émergentes, Environnement et Changement climatique Canada, Gatineau (Québec) K1A 0H3, ou envoyés par courriel à substances@ec.gc.ca.

Conformément à l'article 313 de la Loi, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut, en même temps, demander que ceux-ci soient considérés comme confidentiels. Une demande de confidentialité doit indiquer quels renseignements ou quelles données

¹ L.C. 1999, ch. 33

² DORS/94-311

confidential, and it must be submitted with reasons taking into account the criteria referred to in subsection 313(2) of the Act.

Marc d'Iorio

Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch
On behalf of the Minister of the Environment

Proposed Order 2024-66-01-01 Amending the Domestic Substances List

1 (1) Part 1 of the *Domestic Substances List* is proposed to be amended by adding the letter "P" to the following substance identifiers:

9010-94-0 T	52002-56-9 T	68554-98-3 T
25035-95-4 T	52660-91-0 N	68568-49-0 T
25053-13-8 T	53808-40-5 T	68604-15-9 T
25120-29-0 T	56602-76-7 T	68607-61-4 T
25135-73-3 T	57216-22-5 T	68649-21-8 T
25214-09-9 T	58831-60-0 T	68650-88-4 T
25214-38-4 T	59372-10-0 T	68928-70-1 T
25586-25-8 T	59809-01-7 T	68952-49-8 T
25988-90-3 T	60368-40-3 T	70290-02-7 N
26184-07-6 T	61809-81-2 T	70879-77-5 N
26282-28-0 T	64112-61-4 T	71010-58-7 T
26300-99-2 T	64653-86-7 T	71011-30-8 N
26636-08-8 T	65405-40-5 T	71243-64-6 T
26936-24-3 T	65421-56-9 T	71394-03-1 T
27322-65-2 N	65622-99-3 T	79770-94-8 T
27340-76-7 T	66028-25-9 T	79794-64-2 T
27496-67-9 T	66070-68-6 T	82539-93-3 T
28040-72-4 T	66071-73-6 T	88077-74-1 T
28377-44-8 T	67700-53-2 T	108563-11-7 T
28477-54-5 T	67892-80-2 T	109961-42-4 T
29160-13-2 T	67923-27-7 T	111211-39-3 T
30586-93-7 T	67923-35-7 T	111325-20-3 N
30795-23-4 T	68038-05-1 T	113509-74-3 T
32457-83-3 T	68070-96-2 T	115593-69-6 T
32677-47-7 T	68083-23-8 T	116973-58-1 T
33482-02-9 N	68122-66-7 T	123322-39-4 T
34268-75-2 T	68131-29-3 T	126112-78-5 N
34700-47-5 T	68139-45-7 T	127104-69-2 T
36731-52-9 T	68152-88-5 T	127155-15-1 T
38684-16-1 T	68309-70-6 T	128509-06-8 T
38702-21-5 T	68333-62-0 T	128734-40-7 T
39921-03-4 N	68410-53-7 T	132778-11-1 T
40374-60-5 T	68492-71-7 T	134737-24-9 T
41941-17-7 T	68513-41-7 T	138879-92-2 T
42768-15-0 N	68513-45-1 T	150226-34-9 T
51259-75-7 T	68541-57-1 T	152187-50-3 T

devraient être traités comme confidentiels et être motivée eu égard aux critères visés au paragraphe 313(2) de la Loi.

Le sous-ministre adjoint

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc d'Iorio

Au nom du ministre de l'Environnement

Proposition d'Arrêté 2024-66-01-01 modifiant la Liste intérieure

1 (1) Il est proposé de modifier la partie 1 de la *Liste intérieure* en ajoutant la lettre « P » aux numéros d'identification suivants :

9010-94-0 T	52002-56-9 T	68554-98-3 T
25035-95-4 T	52660-91-0 N	68568-49-0 T
25053-13-8 T	53808-40-5 T	68604-15-9 T
25120-29-0 T	56602-76-7 T	68607-61-4 T
25135-73-3 T	57216-22-5 T	68649-21-8 T
25214-09-9 T	58831-60-0 T	68650-88-4 T
25214-38-4 T	59372-10-0 T	68928-70-1 T
25586-25-8 T	59809-01-7 T	68952-49-8 T
25988-90-3 T	60368-40-3 T	70290-02-7 N
26184-07-6 T	61809-81-2 T	70879-77-5 N
26282-28-0 T	64112-61-4 T	71010-58-7 T
26300-99-2 T	64653-86-7 T	71011-30-8 N
26636-08-8 T	65405-40-5 T	71243-64-6 T
26936-24-3 T	65421-56-9 T	71394-03-1 T
27322-65-2 N	65622-99-3 T	79770-94-8 T
27340-76-7 T	66028-25-9 T	79794-64-2 T
27496-67-9 T	66070-68-6 T	82539-93-3 T
28040-72-4 T	66071-73-6 T	88077-74-1 T
28377-44-8 T	67700-53-2 T	108563-11-7 T
28477-54-5 T	67892-80-2 T	109961-42-4 T
29160-13-2 T	67923-27-7 T	111211-39-3 T
30586-93-7 T	67923-35-7 T	111325-20-3 N
30795-23-4 T	68038-05-1 T	113509-74-3 T
32457-83-3 T	68070-96-2 T	115593-69-6 T
32677-47-7 T	68083-23-8 T	116973-58-1 T
33482-02-9 N	68122-66-7 T	123322-39-4 T
34268-75-2 T	68131-29-3 T	126112-78-5 N
34700-47-5 T	68139-45-7 T	127104-69-2 T
36731-52-9 T	68152-88-5 T	127155-15-1 T
38684-16-1 T	68309-70-6 T	128509-06-8 T
38702-21-5 T	68333-62-0 T	128734-40-7 T
39921-03-4 N	68410-53-7 T	132778-11-1 T
40374-60-5 T	68492-71-7 T	134737-24-9 T
41941-17-7 T	68513-41-7 T	138879-92-2 T
42768-15-0 N	68513-45-1 T	150226-34-9 T
51259-75-7 T	68541-57-1 T	152187-50-3 T

152261-37-5 T 156984-47-3 T 161346-97-0 T
 154530-33-3 T 157937-81-0 T 170274-76-7 T
 154835-41-3 T 158061-50-8 T 173967-78-7 T
 156042-31-8 T

152261-37-5 T 156984-47-3 T 161346-97-0 T
 154530-33-3 T 157937-81-0 T 170274-76-7 T
 154835-41-3 T 158061-50-8 T 173967-78-7 T
 156042-31-8 T

(2) Part 3 of the List is proposed to be amended by adding the letter “P” to the following substance identifiers:

Confidential substance identity number	Masked name
11611-1 T	Synthetic fatty acids, polymer with 3,5,5-trimethylhexanoic acid, trimethylolpropane, hexahydrophthalic anhydride, butyl methacrylate, hydroxyethyl methacrylate and styrene
11683-1 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, 2-hydroxyethyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-propenoate, methyl 2-methyl-2-propenoate, 2-oxo-heteromonocycle and 2-propenoic acid
11930-5 T	Fatty acids, C ₁₈ -unsatd., dimers, polymer with ethylenediamine, hexamethylenediamine, alkylcarboxylic acid and tall-oil fatty acids
11957-5 T	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-hydro-ω-hydroxy-, alkylphenoxypropyl ether
12234-3 T	Ammonium salt of oil, polymer with linseed fatty acids, pentaerythritol, isophthalic acid and maleic anhydride
12235-4 T	Branched alkyldiol, polymer with isophthalic acid, 1,4-cyclohexanedicarboxylic acid and adipic acid
12427-7 T	C ₁₆₋₁₈ and C ₁₈ -unsaturated fatty acids, polymer with trimethylolpropane, trimellitic anhydride, neopentyl glycol, alkyl biscycloalkyldiol and isophthalic acid
12602-2 T	Neopentyl glycol, polymer with trimethylolpropane, terephthalic acid, oxiranylmethyl ester of neodecanoic acid, and alkane diol
12644-8 T	Ethenylbenzene, polymer with 2-hydroxyethyl-2-propenoate, 2-methyl-2-propenoic acid, alkyl 2-methyl-2-propenoate, methyl 2-methyl-2-propenoate, 2-ethylhexyl 2-propenoate, 12-hydroxy-octadecanoic acid, methyl 2-methyl-2-propenoic acid, oxiranylmethyl 2-methyl-2-propenoate and 1-octanethiol, 2,2'-azobis[2-methyl-propanenitrile]-initiated

(2) Il est proposé de modifier la partie 3 de la même liste en ajoutant la lettre « P » aux numéros d'identification suivants :

Numéro d'identification confidentielle	Dénomination maquillée
11611-1 T	Acides gras synthétiques, polymérisés avec l'acide 3,5,5-triméthylhexanoïque, le triméthylolpropane, l'anhydride hexahydrophthalique, le méthacrylate de butyle, le méthacrylate d'hydroxyéthyle et le styrène
11683-1 T	2-Méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle polymérisé avec le 2-propénoate de butyle, le 2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, le 2-oxo-hétéromonocycle et l'acide 2-propénoïque
11930-5 T	Dimères d'acides gras en C ₁₈ insaturés, polymérisés avec l'éthylènediamine, l'hexaméthylènediamine, l'acide alkylcarboxylique et les acides gras de tallöl
11957-5 T	α-Hydro-ω-hydroxypoly(oxyéthane-1,2-diyl), éther alkylphénoxypropylique
12234-3 T	Sel d'ammonium d'huile polymérisé avec les acides gras de lin, le pentaéarithritol, l'acide isophthalique et l'anhydride maléïque
12235-4 T	Alkyldiol ramifié, polymérisé avec l'acide isophthalic, l'acide cyclohexane-1,4-dicarboxylique et l'acide adipique
12427-7 T	Acides gras en C ₁₆₋₁₈ et en C ₁₈ insaturés, polymérisés avec le triméthylolpropane, l'anhydride trimellitique, le néopentylglycol, le biscycloalkyldiol d'alkyle et l'acide isophthalique
12602-2 T	Néopentylglycol polymérisé avec le triméthylolpropane, l'acide téréphthalique, le néodécanoate d'oxiranylméthyle et un alcanediol
12644-8 T	Éthénylbenzène polymérisé avec le 2-hydroxyéthyl-2-propénoate, l'acide 2-méthyl-2-propénoïque, l'alkyl 2-méthyl-2-propénoate, le méthyl 2-méthyl-2-propénoate, le 2-éthylhexyl 2-propénoate, l'acide 12-hydroxy-octadécanoïque, l'acide méthyl 2-méthyl-2-propénoïque, l'oxiranylméthyl 2-méthyl-2-propénoate et le octane-1-thiol initié par le 2,2'-azobis[2-méthyl-propanenitrile]

Confidential substance identity number	Masked name
12665-2 T	Trimethylolpropane, polymer with 2,2-dimethyl-1,3-propanediol, 3-hydroxy-2,2-dimethylpropyl-3-hydroxy-2,2-dimethylpropanoate, hexanedioic acid, 1,3-carbomonocyclicdicarboxylic acid, 2-oxepanone and dibutyltin oxide
12666-3 T	1,2-Ethanediamine, polymer with alkanedioic acid, 1,6-hexanediol, 2,2-dimethyl-1,3-propanediol, 1,1'-methylenebis[4-isocyanato]cyclohexane and <i>N</i> -butyl-1-butanamine
12670-7 T	Ethenylbenzene, polymer with 2-alkylhexyl 2-propenoate, 2-ethylhexyl 2-methyl-2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate and 2-methyl-2-propenoic acid, 1,1-dimethylethyl octaneperoxoate-initiated
12672-0 T	Butyl 2-propenoate, polymer with alkyl 2-methyl-2-propenoate, ethenylbenzene, butyl 2-methyl-2-propenoate, 2-propenoic acid, polymer of [2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, isophorone diisocyanate, hydroxypropyl carbamate, butyl 2-methyl-2-propenoate, methyl 2-methyl-2-propenoate], <i>tert</i> -dodecanethiol and ammonium persulfate-initiated, neutralized with dimethylethanolamine
12752-8 T	Glycerol polymer with pentaerythritol, tetrahydrophthalic anhydride and toluene diisocyanate and vegetable oil
12936-3 T	Coconut oil, polymer with alkylated formaldehyde-melamine polymer, isophthalic acid, neopentyl glycol, phthalic anhydride and trimethylolethane
12945-3 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, alkyl ester, polymer with ethenylbenzene and 2-propenoic acid, <i>t</i> -butyl perbenzoate-initiated, neutralized with 2-dimethylaminoethanol
12950-8 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, alkyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 2-hydroxyethyl 2-propenoate and 2-propenoic acid, compound with 2-(dimethylamino)ethanol
13007-2 T	Siloxanes and silicones, 3-hydroxypropyl Me, Me alkyl, ethers with polyether
13024-1 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, alkyl ester, telomer with <i>tert</i> -dodecanethiol, ethenylbenzene, 2-ethylhexyl 2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate and 2-propenoic acid

Numéro d'identification confidentielle	Dénomination maquillée
12665-2 T	Triméthylolpropane polymérisé avec le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol, le 3-hydroxy-2,2-diméthylpropyl-3-hydroxy-2,2-diméthylpropanoate, l'acide hexanedioïque, l'acide carbomonocycle-1,3-dicarboxylique, la 2-oxépanone et le dibutylxide d'étain
12666-3 T	Éthane-1,2-diamine polymérisée avec l'acide alcanedioïque, l'hexane-1,6-diol, le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol, le méthylène-1,1'-bis[4-isocyanato]cyclohexane et la <i>N</i> -butyl-1-butanamine
12670-7 T	Éthénylbenzène polymérisé avec le 2-propénoate de 2-alkylhexyle, le 2-méthyl-2-propénoate de 2-éthylhexyle, le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle et l'acide 2-méthyl-2-propénoïque, initié par l'octaneperoxoate de 1,1-diméthyléthyle
12672-0 T	2-Propénoate de butyle polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate d'alkyle, l'éthénylbenzène, le 2-méthyl-2-propénoate de butyle, l'acide 2-propénoïque, le polymère de [2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle avec le diisocyanate d'isophorone, le carbamate d'hydroxypropyle, le 2-méthyl-2-propénoate de butyle et le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle], initié par le <i>tert</i> -dodécaneéthiol et le persulfate d'ammonium, neutralisé par la diméthyléthanolamine
12752-8 T	Glycérol polymérisé avec le pentaérythritol, l'anhydride tétrahydrophthalique et le diisocyanate de toluène et l'huile végétale
12936-3 T	Huile de noix de coco polymérisée avec le polymère du formaldéhyde-mélatamine alkylé, l'acide isophthalique, le néopentylglycol, l'anhydride phtalique et le triméthyloléthane
12945-3 T	2-Méthyl-2-propénoate d'alkyle polymérisé avec l'éthénylbenzène et l'acide 2-propénoïque, initié par le perbenzoate de <i>t</i> -butyle et neutralisé avec le 2-diméthylaminoéthanol
12950-8 T	2-Méthyl-2-propénoate d'alkyle polymérisé avec le 2-propénoate de butyle, l'éthénylbenzène, le 2-propénoate de 2-hydroxyéthyle et l'acide 2-propénoïque, composé avec le 2-(diméthylamino)éthanol
13007-2 T	Siloxanes et silicones, 3-hydroxypropyl méthyle, méthyl alkyle, éthers avec un polyéther
13024-1 T	2-Méthyl-2-propénoate d'alkyle télomérisé avec le <i>tert</i> -dodécaneéthiol, l'éthénylbenzène, le 2-propénoate de 2-éthylhexyle, le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle et l'acide 2-propénoïque

Confidential substance identity number	Masked name
13046-5 T	1,3-Carbomonocyclicdicarboxylic acid, polymer with decanedioic acid, 2,2-dimethyl-1,3-propanediol and 2-ethyl-2-(hydroxyethyl)-1,3-propanediol
13047-6 T	1,4-Cyclohexanedimethanol, polymer with 2,2-dimethyl-1,3-propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, dimethylcyclohexane dicarboxylate, 1,3-carbomonocyclicdicarboxylic acid and 1,2-ethanediol
13048-7 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, dodecyl ester, polymer with ethenylbenzene, 2-hydroxyethyl-2-propenoate, alkyl 2-methyl-2-propenoate and 2-oxepanone homopolymer 2[(1-oxo-2-propenyl)oxy] ethyl ester
13056-6 T	2-Propenoic acid, 2-methyl-, alkyl ester, polymer with ethenylbenzene, oxiranylmethyl 2-methyl-2-propenoate and 1,2-propanediol, mono-2-propenoate, isooctadecanoate
13079-2 N	Rubber modified terpolymer of styrene-acrylonitrile
13099-4 T	1,4-Cyclohexanedimethanol polymer with neopentyl glycol, fumaric acid and aromatic dicarboxylic acid
13451-5 N	2-Propenoic acid, polymer with alkyl 2-propenoate, substituted 2-propenoic acid and 2-propenenitrile, salt
13483-1 N	2-Propenamide polymer with 2-propenoic acid and <i>N</i> -substituted 2-propenamide, potassium salt

Coming into force

2 This Order would come into force on the day on which it is registered.

EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the notice of intent.)

Description

The notice of intent is an opportunity for the public to comment on the proposed amendments to the *Domestic Substances List* (DSL), pursuant to subsection 66(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA), adding the letter “P” to the identifiers of 145 polymers, as the form of those polymers that were assessed met the reduced regulatory requirement (RRR) polymer criteria.

Numéro d'identification confidentielle	Dénomination maquillée
13046-5 T	Acide carbomonocycle-1,3-dicarboxylique polymérisé avec l'acide décanedioïque, le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol et le 2-éthyl-2-(hydroxyéthyl)propane-1,3-diol
13047-6 T	Cyclohexane-1,4-diméthanol polymérisé avec le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol, le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, le dicarboxylate de diméthylcyclohexane, l'acide carbomonocycle-1,3-dicarboxylique et l'éthane-1,2-diol
13048-7 T	2-Méthyl-2-propénoate de dodécyle polymérisé avec l'éthénylbenzène, le 2-hydroxyéthyl-2-propénoate, le 2-méthyl-2-propénoate d'alkyle et l'oxépan-2-one homopolymérisée ester de 2[(1-oxo-2-propényl)oxy]éthyle
13056-6 T	2-Méthyl-2-propénoate d'alkyle polymérisé avec l'éthénylbenzène, le 2-méthyl-2-propénoate d'oxiranylméthyle et le propane-1,2-diol, mono-2-propénoate, isooctadécanoate
13079-2 N	Caoutchouc modifié terpolymère du styrène-acrylonitrile
13099-4 T	Cyclohexane-1,4-diméthanol polymérisé avec le néopentylglycol, l'acide fumarique et l'acide dicarboxylique aromatique
13451-5 N	Acide 2-propénoïque polymérisé avec le 2-propénoate d'alkyle, l'acide 2-propénoïque substitué et le 2-propénitrile, sel
13483-1 N	2-Propénamide polymérisé avec l'acide 2-propénoïque et le 2-propénamide <i>N</i> -substitué, sel de potassium

Entrée en vigueur

2 Le présent arrêté entrerait en vigueur à la date de son enregistrement.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note explicative ne fait pas partie de l'avis d'intention.)

Description

L'avis d'intention permet au public de faire connaître ses commentaires au sujet des modifications proposées à la *Liste intérieure*, conformément au paragraphe 66(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE], ajoutant la lettre « P » aux numéros d'identification de 145 polymères, puisque la forme de ces polymères qui ont été évalués satisfaisait aux critères pour les polymères à exigences réglementaires réduites (ERR).

Background

The DSL provides an inventory of substances manufactured in or imported into Canada on a commercial scale. A substance not on the DSL is therefore a new substance in Canada. Under CEPA, no new substances can be imported into or manufactured in Canada above the prescribed thresholds before an assessment of their potential impacts on human health and the environment has been performed. Reporting requirements for new chemicals and polymers are set out in the [New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#) [the Regulations].

Substances on the DSL are not subject to notification under the Regulations; however, when a substance identifier on the DSL is followed by a regulatory flag (that is letter “S,” “S prime” or “P”), this substance is subject to notification under certain circumstances.

The letter “P” after a substance identifier indicates that the substance assessed and added to the DSL met the RRR polymer criteria in the Regulations. Substances that meet the RRR polymer criteria are considered of low concern, which allows for fewer regulatory information requirements under the Regulations than for non-reduced regulatory requirement (non-RRR) polymers. Typically, a substance synthesized in a form that meets the RRR polymer criteria can also be synthesized in a form that does not meet these criteria.

The purpose of the letter “P” is to indicate that any person who intends to manufacture in or import into Canada the polymer in a form that does not meet the RRR polymer criteria in a quantity above prescribed thresholds must submit the information prescribed in the Regulations. Please consult section 4.7 of the [Guidance document for the New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#) for help determining the applicable notification schedule.

Project scope

Environment and Climate Change Canada identified substances assessed as RRR polymers and added to the DSL prior to the introduction of the letter “P” in 2003 (SOR/2003-334). Any form of these polymers that does not meet the RRR polymer criteria currently does not require notification under the Regulations. Therefore, it is proposed to add the letter “P” to the identifiers of these polymers to clarify that only the RRR forms of these polymers

Contexte

La *Liste intérieure* est une liste de substances fabriquées ou importées au Canada à l'échelle commerciale. Une substance ne figurant pas sur la *Liste intérieure* est une substance nouvelle au Canada. En vertu de la LCPE, aucune substance nouvelle ne peut être importée ou fabriquée au Canada au-delà des seuils prescrits avant qu'une évaluation des impacts potentiels sur la santé humaine et l'environnement n'ait été complétée. Les exigences de déclarations concernant les substances chimiques et polymères nouveaux sont prescrites dans le [Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#) [le Règlement].

Les substances figurant sur la *Liste intérieure* ne sont pas assujetties aux exigences de déclaration du Règlement. Néanmoins, lorsque le numéro d'identification d'une substance sur la *Liste intérieure* est suivi par une mention réglementaire (c'est-à-dire la lettre « S », « S prime » ou « P »), cette substance est assujettie à des exigences de déclaration dans certaines circonstances.

La lettre « P » après un numéro d'identification de substance indique que la substance ayant fait l'objet d'une évaluation et ayant été inscrite sur la *Liste intérieure* satisfaisait aux critères établis pour les polymères ERR du Règlement. Les substances qui satisfont aux critères établis pour les polymères ERR sont considérées peu préoccupantes et sont assujetties à moins d'exigences réglementaires en matière de renseignements en vertu du Règlement que les polymères qui ne sont pas des polymères à exigences réglementaires réduites (non-ERR). Dans la plupart des cas, une substance synthétisée dans une forme qui satisfait aux critères établis pour les polymères ERR peut aussi être synthétisée dans une forme qui ne satisfait pas à ces critères.

Le but de la lettre « P » est d'indiquer que toute personne qui prévoit fabriquer le polymère ou l'importer au Canada sous une forme qui ne satisfait pas aux critères établis pour les polymères ERR au-delà des quantités prescrites doit communiquer les renseignements prescrits dans le Règlement. Consulter la partie 4.7 du [Document d'orientation pour le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#) afin de déterminer l'annexe applicable pour la déclaration.

Portée du projet

Environnement et Changement climatique Canada a identifié des substances qui ont été évaluées en tant que polymères ERR et inscrites sur la *Liste intérieure* avant l'introduction de la lettre « P » en 2003 (DORS/2003-334). Les formes de ces polymères qui ne satisfont pas aux critères établis pour les polymères ERR ne sont présentement pas assujetties aux exigences de déclaration du Règlement. Il est donc proposé d'ajouter la lettre « P » aux

are on the DSL, as per their assessment, and not the non-RRR forms. The addition of the letter “P” would allow for the environmental and human health risk assessment of any form of these polymers that does not meet the RRR polymer criteria prior to their import or manufacture in Canada.

Next steps

Within 120 days of publication of the notice, any person may submit comments on the proposed amendments, which will be taken into consideration during the development of the final order. The final order will be published in the *Canada Gazette*, Part II. Amendments to the DSL are not in force until the order is published in the *Canada Gazette*, Part II.

Contact information

If you have any questions, please contact the Substances Management Information Line at 1-800-567-1999 (within Canada), 819-938-3232 (outside Canada), or substances@ec.gc.ca. You may also visit the [New Substances program website](#).

ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA

SPECIES AT RISK ACT

Description of Bank Swallow critical habitat in the Basin Head Marine Protected Area

The Bank Swallow (*Riparia riparia*) is listed as threatened on Schedule 1 of the *Species at Risk Act* and is a migratory bird protected under the *Migratory Birds Convention Act, 1994*. The Bank Swallow forages over open country and aquatic habitats that support insect populations within 500 m from nesting habitat, and nests in colonies in natural settings generally along river bluffs, lakeshores or coastlines. In Canada, the Bank Swallow breeding range includes all provinces and most territories.

The latest [recovery strategy for the Bank Swallow](#) identifies the critical habitat for the species in a number of areas, including within federally protected areas.

numéros d'identification de ces polymères afin de préciser que seules les formes ERR de ces polymères figurent sur la *Liste intérieure*, conformément à leur évaluation, et que les formes non-ERR n'y figurent pas. L'ajout de la lettre « P » permettrait d'évaluer les risques pour la santé humaine et l'environnement pour toutes formes de ces polymères qui ne satisfont pas aux critères établis pour les polymères ERR avant leur importation ou leur fabrication au Canada.

Prochaines étapes

Dans les 120 jours suivant la publication de l'avis, toute personne peut soumettre des commentaires sur les modifications proposées, lesquels seront pris en considération lors de l'élaboration de l'arrêté final. L'arrêté final sera publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*. Les modifications à la *Liste intérieure* ne sont pas en vigueur tant que l'arrêté n'a pas été publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

Coordonnées

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la Ligne d'information de la gestion des substances au 1-800-567-1999 (sans frais au Canada), 819-938-3232 (à l'extérieur Canada), ou par courriel à substances@ec.gc.ca. Veuillez aussi visiter le [site Web du Programme des substances nouvelles](#).

ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Description de l'habitat essentiel de l'Hirondelle de rivage dans la zone de protection marine de Basin Head

L'Hirondelle de rivage (*Riparia riparia*) est inscrite à titre d'espèce menacée à l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*. Il s'agit d'un oiseau migrateur protégé en vertu de la *Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrants*. L'Hirondelle de rivage s'alimente au-dessus des milieux ouverts et aquatiques abritant des populations d'insectes se trouvant à moins de 500 m de l'habitat de nidification et niche en colonies dans des milieux naturels qui sont généralement situés le long des falaises de rivières, des rives de lac ou des côtes. Au Canada, l'aire de reproduction de l'Hirondelle de rivage s'étend dans toutes les provinces et la majorité des territoires.

Le dernier [programme de rétablissement de l'Hirondelle de rivage](#) désigne l'habitat essentiel de cette espèce dans plusieurs lieux, notamment dans des aires protégées fédérales.

Notice is hereby given that, pursuant to subsection 58(2) of the *Species at Risk Act*, subsection 58(1) of that Act applies, 90 days after this publication, to the critical habitat of the Bank Swallow identified in the recovery strategy for that species — that is included on the Species at Risk Public Registry — that is found within the Basin Head Marine Protected Area, described in the *Basin Head Marine Protected Area Regulations* made pursuant to the *Oceans Act*.

September 23, 2023

Sarah Wren

Director
Species at Risk Act Implementation
Canadian Wildlife Service

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Avis est donné par la présente que, conformément au paragraphe 58(2) de la *Loi sur les espèces en péril*, le paragraphe 58(1) de cette loi s'appliquera, 90 jours après la publication du présent avis, à l'habitat essentiel de l'Hirondelle de rivage désigné dans le programme de rétablissement visant cette espèce — lequel document est affiché dans le Registre public des espèces en péril — et situé dans la zone de protection marine de Basin Head, telle qu'elle est décrite dans le *Règlement sur la zone de protection marine de Basin Head* en vertu de la *Loi sur les océans*.

Le 23 septembre 2023

La directrice

Mise en œuvre des mesures visant les espèces en péril
Service canadien de la faune

Sarah Wren

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Asia-Pacific Foundation of Canada	
Director	Bank of Canada	
Chairperson	Business Development Bank of Canada	
Director	Business Development Bank of Canada	
Director	Canada Foundation for Innovation	
Director	Canada Foundation for Sustainable Development Technology	
Chairperson	Canada Mortgage and Housing Corporation	
Director	Canada Mortgage and Housing Corporation	
Director	Canada Revenue Agency	
Chairperson	Canadian Accessibility Standards Development Organization	
Director	Canadian Accessibility Standards Development Organization	
Director	Canadian Centre on Substance Abuse	
Director	Canadian Commercial Corporation	
Chief Executive Officer	Canadian Energy Regulator	
Commissioner	Canadian Energy Regulator	
Chief Commissioner	Canadian Grain Commission	
Chief Commissioner	Canadian Human Rights Commission	
Member	Canadian Human Rights Tribunal	
Member	Canadian Institutes of Health Research	
President	Canadian Institutes of Health Research	

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Fondation Asie-Pacifique du Canada	
Administrateur	Banque du Canada	
Président	Banque de développement du Canada	
Administrateur	Banque de développement du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne pour l'innovation	
Administrateur	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
Président	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Administrateur	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
Administrateur	Agence du revenu du Canada	
Président	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Administrateur	Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	
Administrateur	Centre canadien de lutte contre les toxicomanies	
Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Président-directeur général	Régie canadienne de l'énergie	
Commissaire	Régie canadienne de l'énergie	
Président	Commission canadienne des grains	
Président	Commission canadienne des droits de la personne	
Membre	Tribunal canadien des droits de la personne	
Membre	Instituts de recherche en santé du Canada	
Président	Instituts de recherche en santé du Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Member	Canadian International Trade Tribunal		Membre	Tribunal canadien du commerce extérieur	
Member	Canadian Nuclear Safety Commission		Membre	Commission canadienne de sûreté nucléaire	
President	Canadian Nuclear Safety Commission		Président	Commission canadienne de sûreté nucléaire	
Member	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Conseiller	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Member	Canadian Statistics Advisory Council		Membre	Conseil consultatif canadien de la statistique	
Director	Canadian Tourism Commission		Administrateur	Commission canadienne du tourisme	
Chairperson	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Président	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		Membre	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
Member	Canadian Transportation Agency		Membre	Office des transports du Canada	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	
Director	Export Development Canada		Administrateur	Exportation et développement Canada	
Director	First Nations Financial Management Board		Conseiller	Conseil de gestion financière des Premières Nations	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada		Membre	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	
Law Clerk and Parliamentary Counsel	House of Commons		Légiste et conseiller parlementaire	Chambre des communes	
Dispute/Appellate Panellist	Internal Trade Secretariat – Canadian Free Trade Agreement		Membre d'un groupe spécial/groupe spécial d'appel	Secrétariat du commerce intérieur – Accord de libre-échange canadien	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Commissioner	International Commission on the Conservation of Atlantic Tunas		Commissaire	Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique	
Commissioner	International Joint Commission		Commissaire	Commission conjointe internationale	
Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Vice-Chairperson	Military Grievances External Review Committee		Vice-président	Comité externe d'examen des griefs militaires	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member	National Advisory Council on Poverty		Membre	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Commissioner	National Battlefields Commission		Commissaire	Commission des champs de bataille nationaux	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la Conservation du Saumon de l'Atlantique Nord	
Canadian Representative	North Pacific Anadromous Fish Commission		Représentant canadien	Commission des poissons anadromes du Pacifique Nord	
Conflict of Interest and Ethics Commissioner	Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner		Commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	
Member	Patented Medicine Prices Review Board		Membre	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	
President	Public Service Commission		Président	Commission de la fonction publique	
Principal	Royal Military College of Canada		Recteur	Collège militaire royal du Canada	
Member	Social Sciences and Humanity Research Council		Membre	Conseil de recherches en sciences humaines	
Member	Standards Council of Canada		Conseiller	Conseil canadien des normes	
Director	VIA Rail Canada Inc.		Administrateur	VIA Rail Canada Inc.	

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Acting Clerk of the House of Commons

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier intérimaire de la Chambre des communes

Eric Janse

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below, and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leur déclaration tel qu'il est requis aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous, et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
100878818RR0001	CENTRE DE BÉNÉVOLAT NOTRE-DAME-DE-GRÂCE, MONTRÉAL (QC)
101944650RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE CROCUS, MONTRÉAL (QC)
101946572RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LES PETITS TRAVAILLEURS, MONTRÉAL-NORD (QC)
101946739RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE AM STRAM GRAM INC., MONTRÉAL (QC)
103846143RR0001	NIIGAANAKI DAY CARE CENTRE, INC., WINNIPEG, MAN.
106733413RR0001	ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE GÉRONTOLOGIE, MONTRÉAL (QC)
107415473RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE JOUJOU, BELOEIL (QC)
107419830RR0001	THE GARTH HOMER SOCIETY, VICTORIA, B.C.
107556979RR0001	DISABILITY RESOURCE CENTRE FOR INDEPENDENT LIVING, KAPUSKASING, ONT.
107557118RR0001	L'ARCHE NORTH BAY, NORTH BAY (ONT.)
107726317RR0001	ASPEN WINDS / VENTS DE TREMBLE INC., NOTRE-DAME-DE-LOURDES, MAN.
107877839RR0001	RESOURCE EFFICIENT AGRICULTURAL PRODUCTION (REAP)-CANADA, SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE, QUE.
107951618RR0211	NEW WATERFORD - THE SALVATION ARMY CHURCH, NEW WATERFORD, N.S.
107951618RR0218	THE SALVATION ARMY SASKATOON BETHANY HOME, SASKATOON, SASK.
107951618RR0288	COMMUNITY CHURCH OF THE SALVATION ARMY (NAPANEE), NAPANEE, ONT.
107951618RR0435	THE SALVATION ARMY COTTRELL'S COVE CORPS, COTTRELL'S COVE, N.L.
108201864RR0001	WEST-MAN OPPORTUNITIES INCORPORATED, BRANDON, MAN.
118792621RR0001	ASSOCIATION DE L'ARBRE DE NOËL DES ENFANTS PAUVRES DE QUÉBEC INC., QUÉBEC (QC)
118797166RR0001	GEORGIAN BAY GENERAL HOSPITAL VOLUNTEER ASSOCIATION, MIDLAND, ONT.
118827591RR0001	CAMPOBELLO LODGE INC., WELSHPOOL, N.B.
118856160RR0001	CONCILIO PRISON MINISTRY / CONCILIO MINISTÈRE AUPRÈS DES PRISONNIERS, SPRINGHILL, N.S.
118936137RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE YOUPI, LAVAL (QC)
118953512RR0001	HARRIS TESSIER NEW HORIZONS CENTRE INC., HARRIS, SASK.
119009744RR0001	C.P.E. TOPINAMBOUR, MONTRÉAL (QC)
119012458RR0001	LE FOYER STE-ANNE INC., SAINTE-ANNE-DE-KENT (N.-B.)
119128924RR0001	LA FONDATION DE L'INSTITUT THORACIQUE DE MONTRÉAL - THE MONTRÉAL CHEST INSTITUTE FOUNDATION, MONTRÉAL (QC)
119129138RR0001	ROYAL NOVA SCOTIA HISTORICAL SOCIETY, HALIFAX, N.S.
119146082RR0001	CENTRE DES AÎNÉS DE POINTE-SAINT-CHARLES, MONTRÉAL (QC)
119151686RR0001	SKOOKUM JIM FRIENDSHIP CENTRE, WHITEHORSE, Y.T.
124034547RR0002	OJIBWE CULTURAL FOUNDATION, M'CHIGEENG, ONT.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
125513176RR0001	CANADIAN JOURNAL OF WOMEN AND THE LAW / REVUE CANADIENNE FEMMES ET DROIT, NORTH YORK, ONT.
126826965RR0001	TERRE DES JEUNES DE STE-JULIENNE, SAINTE-JULIENNE (QC)
127411296RR0001	ACADIA CENTRE FOR SOCIAL AND BUSINESS ENTREPRENEURSHIP – ACSBE, WOLFVILLE, N.S.
128654217RR0002	PHOENIX RISING NON-PROFIT HOMES INC., SAULT STE. MARIE, ONT.
129138541RR0001	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION, ELGIN-MIDDLESEX, LONDON, ONT.
129831848RR0001	LA SOCIÉTÉ DES JEUX DE L'ACADIE INC., PETIT-ROCHER (N.-B.)
130561822RR0001	ADDICTION SERVICES OF THAMES VALLEY, LONDON, ONT.
130632375RR0001	CHOICES ASSOCIATION OF FORT McMURRAY, FORT McMURRAY, ALTA.
132286675RR0001	LA MAISON DU SOLEIL LEVANT DE ROUYN-NORANDA, ROUYN-NORANDA (QC)
132725334RR0001	SPIRITUAL ASSEMBLY OF THE BAHAI'S OF CALEDON, BOLTON, ONT.
133213181RR0001	DEEP RIVER AND DISTRICT HOSPITAL AUXILIARY, DEEP RIVER, ONT.
133465641RR0001	ONTARIO DEAF SPORTS ASSOCIATION, NORTH YORK, ONT.
133532960RR0001	ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DU QUÉBEC INC., MONTRÉAL (QC)
133760132RR0001	ZEBEDEO SOCIETY, SURREY, B.C.
133854745RR0001	LE CENTRE CULTUREL-LES TROIS PETITS POINTS, ALEXANDRIA (ONT.)
134103878RR0001	TAMITIK STATUS OF WOMEN SOCIETY, KITIMAT, B.C.
135574564RR0001	ABILITY EMPLOYMENT CORPORATION INC., CLARENVILLE, N.L.
139218200RR0001	DISABLED WOMEN'S NETWORK SASKATCHEWAN INC., REGINA, SASK.
139274799RR0001	LA FONDATION DES JEUX DE L'ACADIE INC., PETIT-ROCHER (N.-B.)
139789614RR0001	CANADIAN SOCIETY FOR ENVIRONMENTAL MEDICINE, OTTAWA, ONT.
140525171RR0001	BURNABY MENTAL WEALTH SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
140764168RR0001	CHEMAINUS NATIVE COLLEGE, LADYSMITH, B.C.
140843855RR0001	LA CUISINE COLLECTIVE DE LA RÉGION DE MATANE, MATANE (QC)
143783488RR0001	LIBRE ESPACE ORLÉANS INC., SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ (QC)
701180333RR0001	THE EAGLETAIL HOUSE SOCIETY, TSUUT'INA, ALTA.
718088099RR0001	SPCA ABITIBI-OUEST, LA SARRE (QC)
731498135RR0001	HOPE FLIES, STRATHMORE, ALTA.
735405730RR0001	CENTRE DES FAMILLES EXCEPTIONNELLES, POINTE-AUX-TREMBLES (QC)
736298936RR0001	MAMAWITAWIN CORP., WELLMAN LAKE, PLAN 8204, MAN.
739023281RR0001	JEWISH OTTAWA INCLUSION NETWORK (JOIN), OTTAWA, ONT.
756378337RR0001	PEACEPIPE FAMILY WELLNESS CENTRE INC., WINNIPEG BEACH, MAN.
765306287RR0001	C.A.RE. MONTRÉAL (CENTRE D'AIDE ET DE RÉINSERTION), MONTRÉAL (QC)
775401722RR0001	FROM THE HEART FOR SICK CHILDREN AND THEIR FAMILY IN MEMORY OF REED BRATTON INC., PORCUPINE PLAIN, SASK.
782304893RR0001	QAGGIUVUUT! NUNAVUT PERFORMING ARTS CENTRE, IQALUIT, NUNAVUT
787634286RR0001	FEED OUR FUTURE FOUNDATION, BROOKS, ALTA.
792181943RR0001	UNITED AGAINST CANCER, TORONTO, ONT.
801288168RR0001	SHAWENDASAAWIN INC., WEST ST. PAUL, MAN.
802917278RR0001	LAKE COWICHAN FOOD BANK SOCIETY, LAKE COWICHAN, B.C.
803153949RR0001	MOOSE CREE EDUCATION ENHANCEMENT FUND, MOOSE FACTORY, ONT.
803619964RR0001	OPEN ARMS CHURCH OF JESUS CHRIST, PICKERING, ONT.
806301024RR0001	SUSSEX COMMITTEE FOR THE PREVENTION OF FAMILY VIOLENCE INC., SUSSEX, N.B.
807061668RR0001	ICKAT CHARITABLE FOUNDATION, MISSISSAUGA, ONT.
812180438RR0001	SACRED FIRE HEALING SOCIETY, KEHEWIN, ALTA.
812246825RR0001	CHALLENGE AIDS AND MALARIA (PREVENTION AND TREATMENT) IN AFRICA (CHAMA) AKA GOODNESS SOCIETY, HALIFAX, N.S.
813778826RR0001	ELEMENTARY LITERACY INC. / L'ALPHABÉTISATION AU PRIMAIRE INC., FREDERICTON, N.B.
813885886RR0001	TRUST 15 YOUTH COMMUNITY SUPPORT ORGANIZATION, ETOBICOKE, ONT.
819097999RR0001	WORLD WIDE GIFT OF HOPE INC., WINNIPEG, MAN.
819350869RR0001	CONSEIL DU BASSIN VERSANT DE LA RÉGION DE VAUDREUIL-SOULANGES, SAINT-POLYCARPE (QC)

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
819431701RR0001	RACHMANINOFF MUSIC ACADEMY, NIAGARA FALLS, ONT.
819746892RR0001	BEREAN CHURCH OF GOD INTERNATIONAL GLOBAL MISSIONS, BRAMPTON, ONT.
819770843RR0001	ALBERNI VALLEY CRIME STOPPERS SOCIETY, PORT ALBERNI, B.C.
820319762RR0001	MARY MONTGOMERY SCHOOL PLAYGROUND COMMITTEE, VIRDEN, MAN.
820608677RR0001	IRISH CHORAL SOCIETY OF CANADA, TORONTO, ONT.
820698777RR0001	STRONG ORANGE VIOLENCE PREVENTION, GREELY, ONT.
823891536RR0001	ADAM PAUL DURAKOVIC FOUNDATION, NEW WESTMINSTER, B.C.
827473190RR0001	CAWS - COMPANION ANIMAL WELFARE SOCIETY, SHERWOOD PARK, ALTA.
829722594RR0001	JESUS MIRACLE CRUSADE INT'L MINISTRY (JMCIM) WINNIPEG, MANITOBA CANADA OUTREACH INC., WINNIPEG, MAN.
836017509RR0001	COMMUNITY INNOVATION LAB, OSHAWA, ONT.
838690428RR0007	THE AIR CADET LEAGUE OF CANADA, 594 TOBIQUE VALLEY SQUADRON, PLASTER ROCK, N.B.
839688033RR0001	FIRST NATIONS TECHNOLOGY CHARITABLE SOCIETY, WEST VANCOUVER, B.C.
840843825RR0001	NORTHUMBERLAND COMMUNITY COUNSELLING CENTRE, COBOURG, ONT.
840897458RR0001	FONDATION ÉDUCOLOGIQUE DU GEAI D'OR, STONEHAM-ET-TEWKESBURY (QC)
843830373RR0001	L'ASSOCIATION POUR L'HÉBERGEMENT DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA M.R.C. DU GRANIT, LAC-MÉGANTIC (QC)
845888080RR0001	ORCHARD VIEW FOUNDATION INC., GAGETOWN, N.B.
846480283RR0001	INFUNDO EPHAKEMEYO SCHOLARSHIP FUND, TORONTO, ONT.
847429701RR0001	TORONTO MEDIA ARTS CLUSTER, TORONTO, ONT.
849231113RR0001	PARENTS ORPHELINS, MONTRÉAL (QC)
850879677RR0001	PERFORMING ARTS LODGES HALIFAX LTD., HALIFAX, N.S.
851396432RR0001	ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DU C.H. ST-FRANÇOIS INC., QUÉBEC (QC)
853021137RR0001	COMMUNITY CENTRE ALLIANCE NEWFOUNDLAND AND LABRADOR INC., ST. JOHN'S, N.L.
853273183RR0001	FONDATION DE L'ACADÉMIE MARIE-CLAIRE, KIRKLAND (QC)
853301901RR0001	CREATING AWARENESS RESOURCES AND EMPOWERMENT SOCIETY (CARE), CALGARY, ALTA.
855612487RR0001	PEACEKEEPER PARK A LIVING MEMORIAL, LAMBTON SHORES, ONT.
857698401RR0001	PEOPLE'S AID INTERNATIONAL, NORTH YORK, ONT.
858428568RR0001	NEZIAH ASSEMBLY HOUSE OF PRAYER, TORONTO, ONT.
861098895RR0001	FOREVER FRIENDS OF HOPE FOUNDATION INCORPORATED, QU'APPELLE, SASK.
861942993RR0001	ISLAND EMPLOYMENT ASSOCIATION, SYDNEY, N.S.
863176327RR0001	LES BÉNÉVOLES DE LA SANTÉ DU DOMAINE DES FORESTIERS, MANIWAKI (QC)
863774832RR0001	GERMAN SHEPHERD RESCUE OF B.C., ROSEDALE, B.C.
864765672RR0001	TUMBLER RIDGE HOSPICE & RESPITE CARE SOCIETY, TUMBLER RIDGE, B.C.
864967922RR0001	INTERAGENCY COALITION ON AIDS AND DEVELOPMENT - COALITION INTERAGENCE SIDA ET DÉVELOPPEMENT, OTTAWA, ONT.
865277958RR0001	SUDBURY AND AREA VICTIM SERVICES / SERVICES AUX VICTIMES DU GRAND SUDBURY, SUDBURY, ONT.
868379421RR0001	CENTRE D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE CLAUDE-HENRI GRIGNON, SAINTE-ADÈLE (QC)
868642380RR0001	FRATERNITÉ JEAN MARIE VIANNEY, SAINT-MARTIN (QC)
868704115RR0001	FONDATION DE L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR L'HYGIÈNE, LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL, BROMONT (QC)
869992842RR0001	TANTRAMAR WETLANDS CENTER INCORPORATED, SACKVILLE, N.B.
870087483RR0001	BATHURST YOUTH CENTRE DES JEUNES INC., BATHURST, N.B.
870262938RR0001	CHIEFSWOOD BOARD OF TRUSTEES, OHSWEKEN, ONT.
871172763RR0001	MULTILINGUAL ASSOCIATION OF REGINA INC., REGINA, SASK.
874003197RR0001	GLENCAIRN CHILD CARE CO-OPERATIVE, REGINA, SASK.
876316647RR0001	LE CENTRE VIOMAX, MONTRÉAL (QC)
878346428RR0001	WINNSERV FOUNDATION INC., WINNIPEG, MAN.
879420420RR0001	ROCKY YOUTH DEVELOPMENT SOCIETY, ROCKY MOUNTAIN HOUSE, ALTA.
884175878RR0001	MAISON DE LA FAMILLE PETITE-NATION, SAINT-ANDRÉ-AVELLIN (QC)
884335001RR0001	JOHN BARRON COMMUNITY TRUST, TISDALE, SASK.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
887688711RR0001	CANADIAN FORCES BASE CHILLIWACK HISTORICAL SOCIETY, CHILLIWACK, B.C.
887936961RR0001	COMITÉ ACTION JEUNESSE DES ESCOUMINS, LES ESCOUMINS (QC)
888927258RR0001	NIIJKIWENDIDAA ANISHNAABEKWEWAG SERVICES CIRCLE, PETERBOROUGH, ONT.
888929791RR0001	THE ROYAL CANADIAN LEGION, DISTRICT 'A', HOSPITAL TRUST FUND (ONTARIO), RIDGETOWN, ONT.
889040879RR0001	THE WHYY MEE FAMILY COUNSELLING FOUNDATION OF TORONTO, TORONTO, ONT.
889172243RR0001	ACADIAN SCHOLARSHIPS TRUST FOUNDATION, SUMMERSIDE, P.E.I.
889295440RR0001	MALTON BLACK DEVELOPMENT ASSOCIATION, MISSISSAUGA, ONT.
889806410RR0001	HARBOUR GRACE COMMUNITY YOUTH NETWORK HUB INC., HARBOUR GRACE, N.L.
889830923RR0001	ARCTIC BORDERLANDS ECOLOGICAL KNOWLEDGE SOCIETY, WHITEHORSE, Y.T.
890107477RR0001	SOLEIL DES NATIONS, SAINT-LAURENT (QC)
890184245RR0001	ALTERNATIVES INC., KITCHENER, ONT.
890251978RR0001	VISION ACTION PARTAGE, SAINT-HYACINTHE (QC)
890290992RR0001	HAMILTON BALLET YOUTH ENSEMBLE, BURLINGTON, ONT.
890631542RR0001	CLUB DE L'ÂGE D'OR DES JOYEUX MERCREDIS, CHICOUTIMI (QC)
890864507RR0001	BACH - ACADÉMIE DE MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
891332942RR0001	SOCIÉTÉ DE L'AUTISME ET DES AUTRES TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, ROUYN-NORANDA (QC)
892079260RR0001	CARL J. HANSON MEMORIAL FOUNDATION, WETASKIWIN, ALTA.
892883760RR0001	CLUB DE L'ÂGE D'OR DE ST-COLOMBAN, SAINT-COLOMBAN (QC)
892887969RR0001	568388 ALBERTA SOCIETY, GRANDE CACHE, ALTA.
893960013RR0001	YOUTH EMERGENCY SHELTER OF PETERBOROUGH INCORPORATED, PETERBOROUGH, ONT.
894498542RR0001	MAINS B.S.L., RIMOUSKI (QC)
895301984RR0001	STEWART MEMORIAL HOSPITAL FOUNDATION INC., TYNE VALLEY, P.E.I.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

APPEALS

Notice No. HA-2023-009

The Canadian International Trade Tribunal has decided, pursuant to rule 25 of the *Canadian International Trade Tribunal Rules*, to consider the appeal referenced below by way of written submissions. Persons interested in intervening are requested to contact the Tribunal at 613-993-3595 or at citt-tcce@tribunal.gc.ca prior to the commencement of the scheduled hearing. Interested persons seeking additional information should contact the Tribunal.

Customs Act

B. Cooper v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	October 17, 2023
Appeal No.	AP-2022-039

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

APPELS

Avis n° HA-2023-009

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a décidé, aux termes de l'article 25 des *Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur*, d'instruire l'appel mentionné ci-dessous sur la foi des observations écrites versées au dossier. Les personnes qui veulent intervenir sont priées de communiquer avec le Tribunal en composant le 613-993-3595 ou en écrivant au tce-citt@tribunal.gc.ca avant l'instruction de l'appel. Les personnes intéressées qui souhaitent obtenir de plus amples renseignements doivent s'adresser au Tribunal.

Loi sur les douanes

B. Cooper c. Présidente de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	17 octobre 2023
Appel n°	AP-2022-039

Good in Issue	Kershaw Leek knife
Issue	Whether the good in issue is properly classified under tariff item 9898.00.00 as a “prohibited weapon”, as determined by the President of the Canada Border Services Agency.
Tariff Item at Issue	President of the Canada Border Services Agency—9898.00.00

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced below. This hearing will be held via videoconference. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 or at citt-tcce@tribunal.gc.ca at least two business days before the commencement of the hearing to register and to obtain further information.

Customs Act

B. Hayward v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	October 19, 2023
Appeal No.	AP-2022-040
Good in Issue	2015 Mercedes Benz ML 350 automobile
Issues	The first issue is whether the good in issue was imported by a former resident of Canada returning to Canada to resume residence. If the answer to the first issue is affirmative, the second issue is whether the good in issue can be classified under tariff item 8703.24.00 as “vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof – of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc”, as requested by the President of the Canada Border Services Agency.
Tariff Item at Issue	President of the Canada Border Services Agency—8703.24.00

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

DETERMINATION

Vessels, miscellaneous – Repair

Notice is given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal made a determination (File PR-2023-006) on September 6, 2023, with respect to a complaint filed by Chantier Davie Canada Inc. (Davie), of Ottawa, Ontario, and Wärtsilä Canada Inc. (Wärtsilä), of

Marchandise en cause	Couteau Kershaw Leek
Question en litige	Déterminer si la marchandise en cause est correctement classée dans le numéro tarifaire 9898.00.00 à titre d’« arme prohibée », comme l’a déterminé la présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada.
Numéro tarifaire en cause	Présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada — 9898.00.00

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d’entendre l’appel mentionné ci-dessous. L’audience se déroulera par vidéoconférence. Les personnes intéressées qui ont l’intention d’y assister doivent s’adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 ou en écrivant au tcc-citt@tribunal.gc.ca au moins deux jours ouvrables avant le début de l’audience pour s’inscrire et pour obtenir des renseignements additionnels.

Loi sur les douanes

B. Hayward c. Présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada

Date de l’audience	19 octobre 2023
Appel n°	AP-2022-040
Marchandise en cause	Automobile Mercedes Benz ML 350 de 2015
Questions en litige	Dans un premier temps, déterminer si les marchandises en cause ont été importées par un ancien résident du Canada qui revient au Canada pour y reprendre sa résidence. Le cas échéant, déterminer si les marchandises en cause peuvent être classées dans le numéro tarifaire 8703.24.00 à titre de « voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires – d’une cylindrée excédant 3 000 cm ³ », comme l’a demandé la présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada.
Numéro tarifaire en cause	Présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada — 8703.24.00

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DÉCISION

Bateaux divers – Réparation

Avis est donné que le Tribunal canadien du commerce extérieur, à la suite de son enquête, a rendu une décision (dossier PR-2023-006) le 6 septembre 2023 concernant une plainte déposée par Chantier Davie Canada Inc. (Davie), d’Ottawa (Ontario), et de Wärtsilä Canada Inc.

Surrey, British Columbia, pursuant to subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, concerning a procurement (Solicitation F7049-200041/B) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of Fisheries and Oceans. The solicitation was for the carrying out of work on the CCGS Terry Fox. The required work includes docking, inspection, repair, maintenance and alterations, and work on major components, including the propulsion system.

Davie and Wärtsilä alleged, among other things, that PWGSC improperly conducted the re-evaluation of the bids, such re-evaluation having been conducted by PWGSC further to the Tribunal's determination and recommendations in Inquiry No. PR-2022-053, and that the successful bid did not meet the mandatory requirements of the solicitation. They further alleged that PWGSC denied their request for a debriefing related to the re-evaluation.

Having examined the evidence presented by the parties and considered the provisions of the applicable trade agreement, the Tribunal determined that the complaint was valid in part.

Further information may be obtained from the Registry, 613-993-3595 (telephone), citt-tcce@tribunal.gc.ca (email).

Ottawa, September 6, 2023

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

ORDER

Carbon and alloy steel line pipe

Notice is given that on September 6, 2023, pursuant to paragraph 76.03(12)(b) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal continued its finding (Expiry Review RR-2022-001) made on January 4, 2018, in inquiry NQ-2017-002, concerning the dumping of carbon and alloy steel line pipe originating in or exported from the Republic of Korea. The full description of the aforementioned goods and excluded goods can be found in the [Tribunal's order](#).

Ottawa, September 6, 2023

(Wärtsilä), de Surrey (Colombie-Britannique), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, au sujet d'un marché (appel d'offres F7049-200041/B) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère des Pêches et des Océans. L'appel d'offres portait sur l'exécution de travaux sur le NGCC Terry Fox. Les travaux requis comprennent l'amarrage, l'inspection, la réparation, l'entretien et les modifications, ainsi que les travaux sur les principaux composants, y compris le système de propulsion.

Davie et Wärtsilä alléguaient, entre autres, que la réévaluation des soumissions a été menée par TPSGC de manière irrégulière, cette réévaluation ayant été effectuée par TPSGC à la suite de la décision et des recommandations du Tribunal dans l'enquête n° PR-2022-053, et que la soumission retenue ne satisfaisait pas aux exigences obligatoires de l'appel d'offres. Elles alléguaient également que TPSGC a refusé leur demande de compte rendu en lien avec la réévaluation.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties et tenu compte des dispositions de l'accord commercial applicable, le Tribunal a jugé que la plainte était fondée en partie.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le greffe, 613-993-3595 (téléphone), tce-citt@tribunal.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 6 septembre 2023

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ORDONNANCE

Tubes de canalisation en acier au carbone et en acier allié

Avis est donné que le 6 septembre 2023, aux termes de l'alinéa 76.03(12)b) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a prorogé ses conclusions (réexamen relatif à l'expiration RR-2022-001) rendues le 4 janvier 2018, dans le cadre de l'enquête NQ-2017-002, concernant le dumping de tubes de canalisation en acier au carbone et en acier allié originaires ou exportés de la République de Corée. La description complète des marchandises susmentionnées et des marchandises exclues se trouve dans l'[ordonnance du Tribunal](#).

Ottawa, le 6 septembre 2023

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under "[Public proceedings & hearings](#)."

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**ADMINISTRATIVE DECISIONS**

Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBSI-FM-6	Fermont	Quebec / Québec	August 24, 2023 / 24 août 2023
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBSI-FM	Sept-Îles	Quebec / Québec	August 24, 2023 / 24 août 2023

DECISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2023-303	August 31, 2023 / 31 août 2023	NATYF INC.	Natyf TV	N.A. / s.o.	Quebec / Québec
2023-305	September 1, 2023 / 1 ^{er} septembre 2023	8384827 Canada Inc.	CFXJ-FM	Toronto, Mississauga and / et North York	Ontario
2023-308	September 5, 2023 / 5 septembre 2023	Bell Canada; Cogeco Communications Inc.; Bragg Communications Incorporated, carrying on business as Eastlink; and Saskatchewan Telecommunications	Eastlink and / et Saskatchewan Telecommunications	N.A. / s.o.	Across Canada / L'ensemble du Canada

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**DÉCISIONS ADMINISTRATIVES**

ORDERS

ORDONNANCES

Order number / Numéro de l'ordonnance	Publication date / Date de publication	Licensee's name / Nom du titulaire	Undertaking / Entreprise	Location / Endroit
2023-304	August 31, 2023 / 31 août 2023	NATYF INC.	Natyf TV	Quebec / Québec
2023-307	September 5, 2023 / 5 septembre 2023	N.A. / s.o.	Discretionary television programming undertakings / Entreprises de programmation de télévision facultatives	N.A. / s.o.

REGULATORY POLICIES

POLITIQUES RÉGLEMENTAIRES

Regulatory policy number / Numéro de la politique réglementaire	Publication date / Date de publication	Title / Titre
2023-306	September 5, 2023 / 5 septembre 2023	Standard conditions of service for licensed discretionary services, national news discretionary services and mainstream sports discretionary services, and exemption order for exempt discretionary services — Modifications to the advertising time limit requirement / Conditions de service normalisées pour les services facultatifs autorisés, les services facultatifs de nouvelles nationales et les services facultatifs de sports d'intérêt général et ordonnance d'exemption pour les services facultatifs exemptés — Modifications à l'exigence sur la limite de temps publicitaire

INDEX**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

Income Tax Act	
Revocation of registration of charities [Failure to file, 100878818RR0001]	2965

Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2023-009.....	2968
Determination	
Vessels, miscellaneous — Repair	2969
Order	
Carbon and alloy steel line pipe.....	2970

**Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission**

Administrative decisions.....	2971
Decisions	2971
* Notice to interested parties.....	2971
Orders	2972
Regulatory policies	2972

GOVERNMENT NOTICES**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice of intent to amend the Domestic Substances List, adding the letter “P” to the identifiers of 145 reduced regulatory requirement polymers.....	2953

Environment and Climate Change Canada

Species at Risk Act	
Description of Bank Swallow critical habitat in the Basin Head Marine Protected Area	2959

Privy Council Office

Appointment opportunities	2960
---------------------------------	------

PARLIAMENT**House of Commons**

* Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament)	2964
---	------

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du
Possibilités de nominations 2960

Environnement, min. de l'
Loi canadienne sur la protection de
l'environnement (1999)
Avis d'intention de modifier la Liste
intérieure en ajoutant la lettre « P » aux
numéros d'identification de
145 polymères à exigences
réglementaires réduites 2953

**Environnement et Changement climatique
Canada**
Loi sur les espèces en péril
Description de l'habitat essentiel de
l'Hirondelle de rivage dans la zone de
protection marine de Basin Head 2959

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada
Loi de l'impôt sur le revenu
Révocation de l'enregistrement
d'organismes de bienfaisance [défaut de
produire, 100878818RR0001] 2965

COMMISSIONS (suite)

**Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes**
* Avis aux intéressés 2971
Décisions 2971
Décisions administratives 2971
Ordonnances 2972
Politiques réglementaires 2972

Tribunal canadien du commerce extérieur
Appels
Avis n° HA-2023-009 2968
Décision
Bateaux divers — Réparation 2969
Ordonnance
Tubes de canalisation en acier au carbone
et en acier allié 2970

PARLEMENT

Chambre des communes
* Demandes introductives de projets de loi
d'intérêt privé (Première session,
44^e législature) 2964